

28. L'Heure exquise



(Original key B major)

Rien de plus cher que la chanson grise,
Où l'Indécis au Précis se joint.

PAUL VERLAINE

La lune blanche luit dans les bois,
De chaque branche part une voix
Sous la ramée,
O bien-aimée !
L'étang reflète, profond miroir,
La silhouette du saule noir
Où le vent pleure.
Rêvons, c'est l'heure !
Un vaste et tendre apaisement
Semble descendre du firmament
Que l'astre irise;
C'est l'heure exquise.

*The white moon shines in the forest,
From every branch comes forth a voice,
Under the foliage,
Oh beloved!
The pond reflects, a deep mirror,
The silhouette of the dark willow,
Where the wind is weeping.
Let us dream, this is the hour!
A vast and tender calm
Seems to descend from the firmament,
Which the orb clads in rainbow colors;
This is the exquisite hour.*

PAUL VERLAINE

REYNALDO HAHN
(1874-1947)

Infiniment doux
et calme

PIANO

*pp**p.**p*

La lu - ne blan - che Luit dans les bois;

*p.**p.*

De cha - que bran - che Part u - ne voix Sous la ra -

*p.**poco sf**p.*

- mé - e...

délicatement

O bien ai - mé - - - - e!

discret

L'é - tang re - flè - te, profond mi - roir, La sil - ho

- et - - - te du saule noir Où le vent pleu - re... R

pp
 - vonsl — c'est l'heu — re

pp *dim.* *p*

plus calme encore

Un vaste et ten - dre a paisement Sem - bles -

plus p encore *pp*

ralentissez

- cen - dre Du fir - ma - ment Quel'astre i - ri - se... *a tempo*

suivez

pp

C'est l'heu - re ex - qui sans retenir - se

pp

ppp